

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1952)

**Heft:** 4

**Artikel:** Les 60 ans d'Arthur Honegger

**Autor:** Jatton, H.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-775069>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

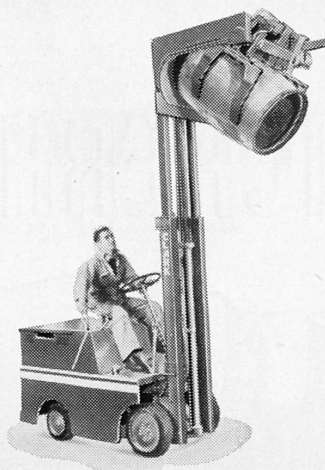
Mehr als 200

# CLARK

im Betrieb in der Schweiz

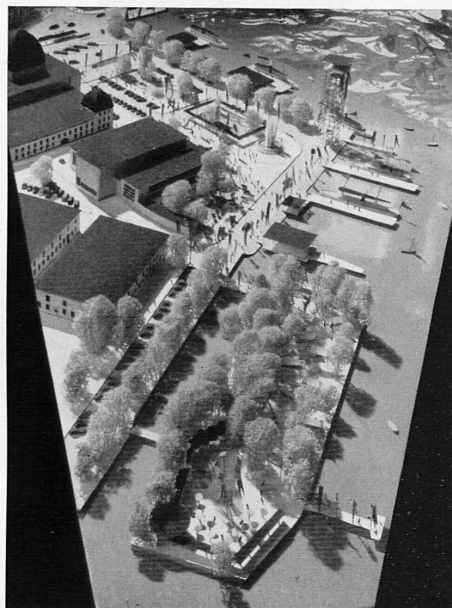


GENÈVE 6, rue de l'Université, tél. (022) 4 63 62



## Photographen aus aller Welt in Luzern

Luzern bereitet für den Frühsommer eine Weltausstellung der Photographie vor, die ihrem innern Aufbau und ihrer äußern Gestaltung nach einmalig ist. Ein Blick in das Sekretariat, in dem die Fäden aus der ganzen Welt zusammenlaufen, in seine Korrespondenz und Kartotheken, auf seine Pläne und Modelle, ergibt ein eindrucksvolles Bild von der praktischen Verwirklichung des Ganzen und seiner einzelnen Teile.



Modell der auf dem Luzerner Bahnhofplatz, im Kunsthhaus und auf dem «Inseli» vom 15. Mai bis 31. Juli stattfindenden Weltausstellung der Photographie. Photo: Pfeifer  
Maquette de l'exposition mondiale de la photographie qui aura lieu à Lucerne du 15 mai au 31 juillet

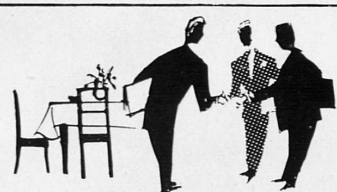
Das Bildmaterial aus über 40 Staaten zeigt das friedliche Nebeneinander der kleinen und großen Kräfte, die in aller Welt auf dem Gebiet der Photographie tätig und als solche Vertreter einer Weltmacht sind. Neben der großen Zahl von Amateuren, denen die Photographie und ihre reichen Möglichkeiten ein Steckenpferd bedeuten (das sie oft mit großer Kunst zu reiten wissen!), begegnet man den großen Namen jener, die Photographie als künstlerische Verpflichtung und Berufung betreiben. Damit werden sie in photographischen Belangen für ihr Land kennzeichnend und wegweisend.

Aus den Vereinigten Staaten lassen z. B. Namen wie Fritz Henle, Sinsabaugh, Platt-Lynes aufhorchen. Englische Photographie repräsentieren Cecil Beaton, Bill Brandt u. a. Bei den Deutschen stößt man auf Toni Schneiders, Hajek-Halke, Reisewitz als sehr bekannte Meister. Eine weitere Bereicherung der Weltausstellung besteht darin, daß die vom Direktor der photographischen Abteilung des «Museum of Modern Art» in New York, Edward Steichen, geschaffene Ausstellung «In and out of Focus» auch für die Luzerner Veranstaltung zur Verfügung steht, was einen umfassenden Überblick über die amerikanische Nachkriegsphotographie ermöglicht.

Auf die Internationale Photo- und Optikkmesse, die in einem kurzen Bericht im letzten Heft unserer Zeitschrift als ebenfalls vorgesehen erwähnt wurde, ist dagegen vor geraumer Zeit schon verzichtet worden.

## Les 60 ans d'Arthur Honegger

Les musiciens français viennent de fêter, en une manifestation commune, les 60 ans d'Arthur Honegger et de Darius Milhaud, au cours d'un concert où quelques pages des deux compositeurs formaient la totalité du programme. Arthur Honegger qui intervenait en l'occurrence avec «La Danse des Morts» reçut un hommage particulièrement chaleureux d'un auditoire qui entendait marquer son admiration et son estime à l'endroit d'un maître qui a enrichi la production musicale contemporaine de quelques-unes de ses pages essentielles: le «Roi David», «Judith», «Nicolas de Flue», «Jeanne d'Arc au Bûcher» et d'autres encore. La presse unanime a souligné l'apport tout aussi considérable d'Arthur Honegger à la littérature orchestrale, en rappelant que la «Symphonie liturgique», la partition «Deliciae Basilienses» et la «Symphonie en mi bé-



Zu einer geschäftlichen  
Besprechung ins



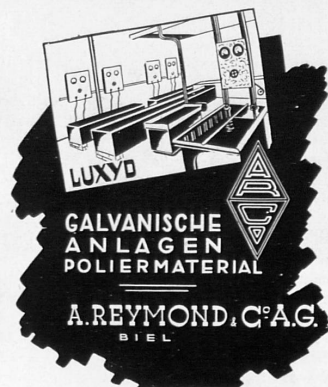
F. E. Krähenbühl-Kammermann



*Auch sie  
kehren  
immer  
wieder zu*

*Hoffmann  
Blechdosen zurück*

**Gebr. Hoffmann Thun**



**Achtung!**

**Attention!**

## RÄBLUS BASEL

befindet sich nun in der

## «HOLBEINSTUBE»

Dufourstraße 42, am Aeschenplatz, 5 Min. vom Bahnhof

### MUSTERMESSE

Tram direkt Nr. 2 Messe-Kunstmuseum 4 Minuten

**Räblus a déménagé!**



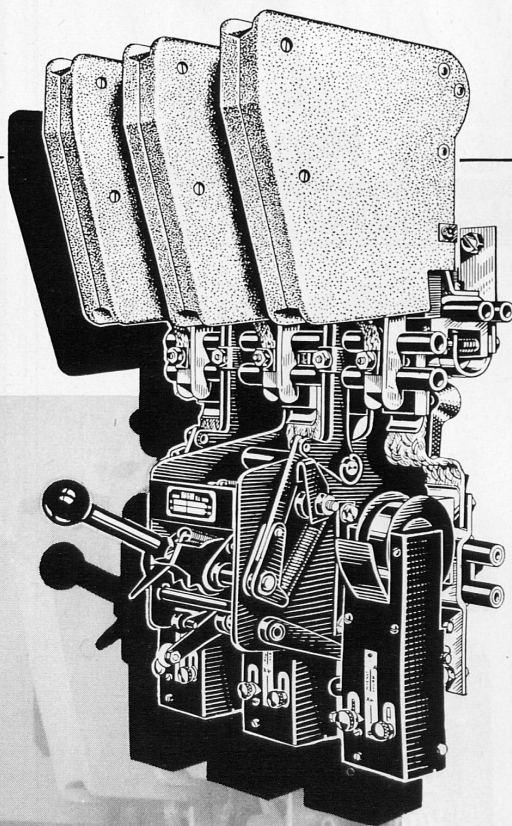
**GUSTI BERNER**

(Balbo)

Maitre rôtisseur



# = SICHERHEIT



Schalter mit Unterbrechung  
in Luft 600 A 500 V ~ :

Abschaltleistungen bei 380 V ~ :

Mit Blasvorrichtung: 20.000 A

Ohne Blasvorrichtung: 15.000 A

Typen: 250, 400, 600 und 1000 A

**Sicherheit** ist die erste Sorge des Erbauers von elektrischen Verteilanlagen; das beste Mittel sie zu erreichen ist vor allem die Installation von Apparaten bewährter Qualität. Die **GARDY**-Apparate sind weltbekannt und wegen ihren bemerkenswerten elektrischen und mechanischen Eigenschaften überall geschätzt; sie verleihen den Anlagen grosse Betriebssicherheit.

#### Fabrikationsprogramm:

##### Für Starkstromanlagen:

Trenner und Lasttrennschalter, automatische Schalter, Hochleistungs-Sicherungen, Installationsmaterial, usw.

##### Für Hausinstallationen:

Schalter, Steckdosen, Sicherungen, Abzweig-Material, usw.

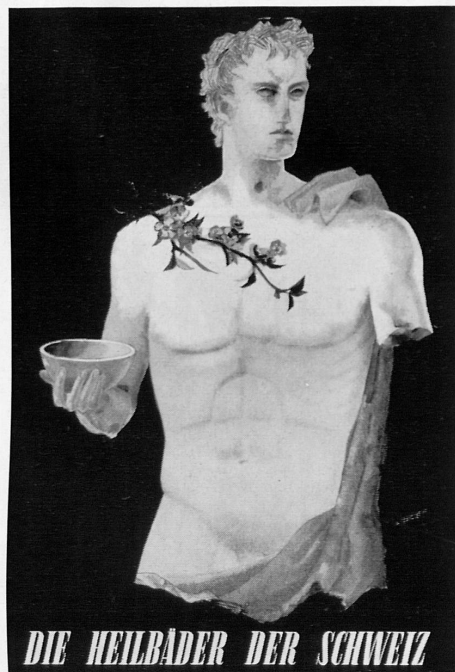
## GARDY S.A. - GENÈVE

mol» appartiennent dès maintenant au répertoire «classique» de la musique actuelle.

Par les origines helvétiques du compositeur, la Suisse se trouve ainsi associée à ces témoignages d'estime mérités, qui s'adressent aussi bien à une œuvre considérable qu'à un tempérament d'artiste exceptionnel, dont on peut attendre encore les plus glorieux exploits.

En Suisse romande comme en Suisse alémanique, de nombreux concerts ont marqué dignement ce grand anniversaire. H. Jaton

### Besuchen Sie die Schweizer Heilbäder



## DIE HEILBÄDER DER SCHWEIZ

Nicht nur die Qualität der Quellen kann für eine Badekur im Schweizer Heilbad ausschlaggebend sein, sondern ebenso sehr die Wirkung des Klimas und der landschaftlichen Umgebung.

	Höhe über Meer
Alvaneu . . . . .	951 m
Andeer . . . . .	1000 m
Baden . . . . .	388 m
Bad Ragaz-Pfäfers . . . . .	525/685 m
Bex-les-Bains . . . . .	450 m
Brestenberg . . . . .	480 m
Disentis . . . . .	1150 m
Fricktal . . . . .	305/379 m
Heustrich . . . . .	780 m
Lavey-les-Bains . . . . .	417 m
Lenk i. S. . . . .	1105 m
Leukerbad . . . . .	1411 m
Passugg . . . . .	830 m
Rheinfelden . . . . .	280 m
Rietbad/Toggenburg . . . . .	927 m
St. Moritz-Bad . . . . .	1775 m
Schinznach-Bad . . . . .	350 m
Schwefelberg-Bad . . . . .	1400 m
Suol-Tarasp-Vulpera . . . . .	1250 m
Stabio . . . . .	347 m
Tenigerbad . . . . .	1300 m
Vals . . . . .	1250 m
Val Sinestra . . . . .	1480 m
Weissenburg-Bad . . . . .	844 m

Verlangen Sie das «Kleine Bäderbuch» gratis und franko beim Verband Schweizer Badekurorte, Baden.

### Zeitschriften

«Der öffentliche Verkehr», Heft 3, März 1952.

In einem Leitartikel dieser Verkehrszeitschrift behandelt der Generalsekretär des Verbandes Schweizerischer Transportanstalten, Herr Dr. Born, das aktuelle Problem der freiwilligen Zusammenarbeit Schiene—Straße. Er legt dabei die Gründe dar, welche die Privatbahnen dazu bewogen haben, dem kürzlich zwischen den SBB und dem Autotransportgewerbe abgeschlossenen Vertrag fernzubleiben. Das interessante Heft enthält ferner eine Beschreibung der neuesten elektrischen Blocksicherung für Eisenbahnen, des TELEBLOCK, sowie die Stellungnahme der BVV zu zeitgenössischen städtischen Verkehrsfragen Basels, welcher sich eine kurze Darstellung der neuesten ultraleichten Tram-Motorwagen anschließt.